

Poland-Kępno: Fuels
OJ S 238/2022 09/12/2022
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:
Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Zakład Zagospodarowania Odpadów Olszowa Sp. z o.o.

National registration number: 6191846282

Postal address: Olszowa, ul. Bursztynowa 55

Town: Kępno

NUTS code: PL416 Kaliski

Postal code: 63-600

Country: Poland

Contact person: Agata Pindor

E-mail: biuro@zzo-olszowa.pl

Telephone: +48 627821190

Fax: +48 627514166

Internet address(es):

Main address: www.zzo-olszowa.pl

Address of the buyer profile: <http://www.zzo-olszowa.bip.net.pl/>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Podmiot prawa handlowego

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Zakup paliw oraz dodatku AdBlue dla Zakładu Zagospodarowania Odpadów Olszowa Sp. z o.o.

Reference number: 13/ZZO/2022/ZP

II.1.2. Main CPV code

09100000 Fuels

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest dostawa do ZZO Olszowa Sp z o.o. paliw oraz dodatku AdBlue

II.1.6.

Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 301 705,00 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Zakup oleju napędowego zgodnego z normą PN-EN 590:2013-12/AC dostarczanego do siedziby Zamawiającego pod adresem Olszowa, ul. Bursztynowa 55, 63-600 Kępno
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

09134100 Diesel oil

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL41 Wielkopolskie

NUTS code: PL416 Kaliski

Main site or place of performance: ZZO Olszowa Sp. z o.o., Olszowa, ul. Bursztynowa 55, 63-600 Kępno

II.2.4. Description of the procurement

1. Średnioroczne zapotrzebowanie Zamawiającego na olej napędowy wynosi ok. 170 000 litrów.
2. Wykonawca dostarczy zbiornik o pojemności 5000 l na okres obowiązywania umowy.
3. Udostępniony przez Wykonawcę na okres wykonania umowy zbiornik bezciśnieniowy z tworzywa sztucznego o konstrukcji dwupłaszczowej umieszczony zostanie przez Wykonawcę we wskazanym przez Zamawiającego miejscu na terenie Zakładu Zagospodarowania Odpadów Olszowa Sp. o.o., Olszowa, ul. Bursztynowa 55, 63-600 Kępno. Zbiornik paliwa winien być wyposażony w wąż do tankowania paliwa o długości min. 10,0 mb, elektroniczny system kontroli wydawanego paliwa wraz z możliwością wprowadzania dostaw paliwa oraz generowania zestawienia - raportu sprzedaży paliwa w cyklu miesięcznym w formacie .xls (w przypadku braku możliwości generowania z systemu zestawienia - raportu w formacie .xls Zamawiający dopuszcza dostarczanie zestawienia - raportu przez Wykonawcę w formacie ogólnodostępnym na wskazany adres email w terminie nie później niż do 3 dnia roboczego miesiąca następującego po miesiącu którego raport dotyczy). Kontrola stanu ilości paliwa powinna odbywać się zdalnie za pośrednictwem sieci GSM. Stan zawartości paliwa w zbiorniku powinien być dostępny dla Wykonawcy i Zamawiającego. Zbiornik winien spełniać wymagania dla danego typu zbiorników potwierdzone świadectwem badania wystawionego przez Urząd Dozoru Technicznego (UDT). Koszt badań dokonywanych przez UDT jak również wszelkie naprawy w trakcie jego użytkowania przez Zamawiającego ponosi Wykonawca. Kserokopię potwierdzoną za zgodność z oryginałem aktualnego świadectwa badań Wykonawca ma obowiązek dostarczać Zamawiającemu wraz ze zbiornikiem oraz w terminie 5 dni roboczych od dnia wygaśnięcia aktualnych badań.
4. Zbiornik paliwa Wykonawca będzie zobowiązany dostarczyć do siedziby Zamawiającego (adres: Olszowa, ul. Bursztynowa 55, 63-600 Kępno) w terminie 5 dni roboczych od dnia podpisania umowy.
5. Parametry dostarczanego oleju napędowego dostosowane będą do okresu dostawy tj. pory roku i temperatury otoczenia (tzw. olej napędowy letni, przejściowy, zimowy).
6. Do każdej dostawy paliwa do siedziby Zamawiającego (adres: Olszowa, ul. Bursztynowa 55, 63-600 Kępno), Wykonawca dostarczy dokument dotyczący jakości danej partii paliwa, w

szczegółności świadectwo jakości w oryginale lub potwierdzonej kopii zawierające niezbędne do oceny dane o parametrach fizykochemicznych dostarczonego paliwa.

7. Zrzut oleju napędowego do zbiornika może nastąpić jedynie w obecności upoważnionego przedstawiciela Zamawiającego.

8. Rozliczenie ilości dostarczonego oleju napędowego nastąpi wg wskazań atestowanego i legalizowanego licznika pomiarowego zainstalowanego na autocysternie. Wydruk z urządzenia stanowi pomiar wskazujący ilość dostarczonego Zamawiającemu paliwa w temperaturze rzeczywistej wraz ze wskazaniem tej temperatury oraz ilość w temperaturze referencyjnej 15°C. Do każdej faktury Wykonawca zobowiązany jest załączyć wydruk z dystrybutora cysterny potwierdzony podpisem upoważnionego przedstawiciela Zamawiającego i Wykonawcy

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Zakup oleju opałowego dostarczanego do Zamawiającego
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

09135100 Heating oil

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL41 Wielkopolskie

NUTS code: PL416 Kaliski

Main site or place of performance: ZZO Olszowa Sp. z o.o., Olszowa, ul. Bursztynowa 55, 63-600 Kępno

II.2.4. Description of the procurement

1. Średnioroczne zapotrzebowanie Zamawiającego na olej opałowy wynosi ok. 3 500 litrów.
2. Zamawiający wymaga dostaw oleju opałowego lekkiego o parametrach zgodnych z normą PN-C-96024:2011 oraz wymaganiami Rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 1 grudnia 2016 r. w sprawie wymagań jakościowych dotyczących zawartości siarki dla olejów oraz rodzajów instalacji i warunków, w których będą stosowane ciężkie oleje opałowe.
3. Do każdej dostawy paliwa do siedziby Zamawiającego (adres: Olszowa, ul. Bursztynowa 55, 63-600 Kępno), Wykonawca dostarczy dokument dotyczący jakości danej partii paliwa, w szczególności świadectwo jakości w oryginale lub potwierdzonej kopii zawierające niezbędne do oceny dane o parametrach fizykochemicznych dostarczonego paliwa.
4. Dostawy będą dokonywane specjalistycznym pojazdem transportowym wyposażonym w legalizowany układ do pomiaru ilościowego oleju opałowego lekkiego oraz inne urządzenia niezbędne do bezproblemowego przepompowania oleju do zbiorników.

5. Zrzut oleju opałowego do zbiornika może nastąpić jedynie w obecności upoważnionego przedstawiciela Zamawiającego.
6. Rozliczenie ilości dostarczonego oleju opałowego nastąpi wg wskazań atestowanego i legalizowanego licznika pomiarowego zainstalowanego na autocysternie. Wydruk z urządzenia stanowi pomiar wskazujący ilość dostarczonego Zamawiającemu paliwa w temperaturze rzeczywistej wraz ze wskazaniem tej temperatury oraz ilość w temperaturze referencyjnej 15°C. Do każdej faktury Wykonawca zobowiązany jest załączyć wydruk z dystrybutora cysterny potwierdzony podpisem upoważnionego przedstawiciela Zamawiającego i Wykonawcy.
7. Zgłoszenie przez Zamawiającego zapotrzebowania na dostawę bieżącą oleju opałowego z określeniem ilości nastąpi telefonicznie lub e-mailem.
8. Ilość dostaw będzie uzależniona od faktycznego zużycia, na co mają wpływ m.in. warunki atmosferyczne.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Zakup dodatku do oleju napędowego AdBlue spełniającego wymagania techniczne, zgodnie z DIN 70070/ISO 22241 dostarczanego do Zamawiającego
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

24957000 Chemical additives

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL41 Wielkopolskie

NUTS code: PL416 Kaliski

Main site or place of performance: ZZO Olszowa Sp. z o.o., Olszowa, ul. Bursztynowa 55, 63-600 Kępno

II.2.4. Description of the procurement

1. Średnioroczne zapotrzebowanie Zamawiającego dodatku do oleju napędowego AdBlue wynosi ok. 7 000 litrów.
2. Produkt dostarczany do siedziby Zamawiającego (adres: Olszowa, ul. Bursztynowa 55, 63-600 Kępno) w partiach jednorazowych według wskazań Zamawiającego w ilości nie mniejszej niż 200 litrów w pojemnikach nie większych niż 25 litrów każdy.
3. Pojemnik musi w łatwy sposób umożliwić odczyt faktycznej ilości dostarczanego płynu.
4. Zamawiający wymaga dostawę dodatku AdBlue w pojemnikach fabrycznie zamykanych (plombowanych), uniemożliwiających odkręcanie przez osoby trzecie z czytelną etykietą zawierającą informację m.in. o ilości zawartego płynu.

5. Zamawiający dopuszcza wstawienie zbiornika na płyn AdBlue o pojemności od 1 000 do 2 500 l, aby dokonywać dostawy za pomocą autocysterny. Zamawiający zastrzega, że koszty dodatkowej infrastruktury (zbiornik, dostarczenie zbiornika) pozostają po stronie Wykonawcy:
- a) Wykonawca dostarczy zbiornik na okres obowiązywania umowy. Wszelkie koszty naprawy w trakcie jego użytkowania przez Zamawiającego ponosi Wykonawca,
 - b) Udostępniony przez Wykonawcę zbiornik umieszczony zostanie przez Wykonawcę we wskazanym przez Zamawiającego miejscu na terenie Zakładu Zagospodarowania Odpadów Olszowa Sp. z o.o., pod adresem: Olszowa, ul. Bursztynowa 55, 63-600 Kępno.
 - c) Zbiornik na AdBlue winien posiadać co najmniej:
 - 1) Dwupłaszczową konstrukcję,
 - 2) Stalowe, cynkowane ogniowo wzmocnienie zbiornika,
 - 3) Zamykaną pokrywę,
 - 4) Oświetlenie wewnątrz dystrybutora,
 - 5) Odpowietrznik w zbiorniku wewnętrznym,
 - 6) Pokrywę inspekcyjną w zbiorniku wewnętrznym,
 - 7) Pompę zatapialną przeznaczoną do AdBlue,
 - 8) Ogrzewanie z wbudowanym termostatem,
 - 9) Wentylator sterowany termostatem,
 - 10) Wąż ssący ze stali nierdzewnej,
 - 11) Wąż dystrybucyjny 10 m,
 - 12) Przepływomierz,
 - 13) Uchwyt nalewaka,
 - 14) Włącznik/wyłącznik pompy,
 - 15) Zegarowy wskaźnik poziomu,
 - 16) System zarządzania i monitorowania zbiornika,
 - 17) Elektryczną skrzynkę przyłączeniową,
 - 18) Izolację termiczną zbiornika,
 - d) Dostarczony zbiornik powinien być odporny na warunki atmosferyczne, przeznaczone do magazynowania AdBlue na zewnątrz (na wolnym powietrzu)
 - e) Zbiornik na AdBlue Wykonawca będzie zobowiązany dostarczyć do siedziby Zamawiającego (adres: Olszowa, ul. Bursztynowa 55, 63-600 Kępno) w terminie 5 dni roboczych od dnia podpisania umowy.
6. Zamawiający informuje, iż podana średnioroczna ilość dostarczanego dodatku AdBlue stanowi jedynie przybliżoną wielkość, która w trakcie wykonywania umowy może ulec zwiększeniu lub zmniejszeniu. Faktyczna wielkość dostaw uzależniona będzie wyłącznie od rzeczywistych potrzeb Zamawiającego. Wykonawca nie może dochodzić od Zamawiającego żadnych roszczeń finansowych (np. odszkodowania), jeżeli w okresie obowiązywania umowy Zamawiający zakupi od Wykonawcy mniejszą lub większą od prognozowanej ilość dodatku AdBlue.
7. Zamawiający informuje, że minimalna ilość AdBlue jaką będzie musiał dostarczyć Wykonawca wynosi 5 000 litrów.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 200-568103](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

Zakup oleju napędowego zgodnego z normą PN-EN 590:2013-12/AC dostarczanego do siedziby Zamawiającego pod adresem Olszowa, ul. Bursztynowa 55, 63-600 Kępno

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

02/12/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe "BIS" Spółka Jawna Józef Szyszka i Jerzy Szyszka

Town: Bralin

NUTS code: PL416 Kaliski

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 1 251 200,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: 2

Lot No: 2

Title:

Zakup oleju opałowego dostarczanego do Zamawiającego

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

02/12/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe "BIS" Spółka Jawna Józef Szyszka i Jerzy Szyszka

Town: Bralin

NUTS code: PL416 Kaliski

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 21 175,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: 3

Lot No: 3

Title:

Zakup dodatku do oleju napędowego AdBlue spełniającego wymagania techniczne, zgodnie z DIN 70070/ISO 22241 dostarczanego do Zamawiającego

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

02/12/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowe "BIS" Spółka Jawna Józef Szyszka i Jerzy Szyszka

Town: Bralin

NUTS code: PL416 Kaliski

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 29 330,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information

W związku z wejściem w życie ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego z niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia lub konkursu wyklucza się:

1) wykonawcę oraz uczestnika konkursu wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3;

2) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2022 r. poz. 593 i 655) jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3;

3) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2021 r. poz. 217, 2105 i 2106) jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3.

Wykluczenie następuje na okres trwania wyżej oznaczonych okoliczności.

W przypadku wykonawcy lub uczestnika konkursu wykluczonego na wyżej wskazanej podstawie, jego oferta lub wniosek o dopuszczenie do udziału w konkursie oraz złożona praca

konkursowa zostaną odrzucone lub nie przeprowadza zostanie ocena takiej pracy konkursowej, odpowiednio do trybu stosowanego do udzielenia zamówienia oraz etapu prowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587841

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej na zasadach przewidzianych w art. 505 – 590 ustawy Pzp.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 p.z.p. oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.
3. Odwołanie przysługuje na:
 - 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;
 - 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy;
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.
6. Odwołanie, w pozostałym zakresie, tj. z wyłączeniem punktu 26.5 powyżej, wnosi się w terminie:
 - 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej;
 - 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1).
7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 26.5 i 26.6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
8. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy p.z.p., stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

9. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17.11.1964 r. -Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej.
10. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie -sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem zamówień publicznych".
11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy p.z. p., przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23.11.2012 r. -Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem.
12. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587841

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

VI.5. Date of dispatch of this notice

05/12/2022